



**DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AVIATION CIVILE**  
FRENCH CIVIL AVIATION AUTHORITY

**CERTIFICAT DE QUALIFICATION DU SIMULATEUR  
D'ENTRAÎNEMENT AU VOL**

FLIGHT SIMULATION TRAINING DEVICE QUALIFICATION CERTIFICATE

**FR-211**

**En vertu du règlement (UE) n° 1178/2011 de la Commission et sous réserve des conditions spécifiées ci-dessous, la Direction Générale de l'Aviation Civile certifie par la présente que**

*Pursuant to Commission Regulation (EU) N° 1178/2011 and subject to the conditions specified below, the French Civil Aviation Authority hereby certifies that*

**AS 365 N2**

Situé à: HELISIM – Marseille Airport - France

*Located at:*

**a satisfait aux exigences de la qualification de la partie ORA, sous réserve des conditions de la spécification du FSTD en pièce jointe.**

*Has satisfied the qualification requirements prescribed in Part-ORA, subject to the conditions of the attached FSTD specifications.*

**Le présent certificat reste valide sous réserve que le FSTD et le titulaire du certificat de qualification continuent de satisfaire aux exigences applicables de la partie ORA, pour autant qu'il n'est pas été restitué, annulé et remplacé, suspendu ou révoqué.**

*This qualification certificate shall remain valid subject to the FSTD and the holder of the qualification certificate remaining in compliance with the applicable requirements of Part-ORA, unless it has been surrendered, superseded, suspended or revoked.*

**Date de délivrance:**

*Date of issue:*

**13 septembre 2017**

*13 September 2017*

**Pour la DGAC:**

*For the French Civil Aviation Authority:*

Pour le ministre et par délégation,  
Le chef du pôle  
formation, écoles et simulateurs

**Bruno HALLER**





DSAC

**DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AVIATION CIVILE**  
FRENCH CIVIL AVIATION AUTHORITY

**CERTIFICAT DE QUALIFICATION DU SIMULATEUR  
D'ENTRAÎNEMENT AU VOL**

FLIGHT SIMULATION TRAINING DEVICE QUALIFICATION CERTIFICATE

**FR-3048**

**En vertu du règlement (UE) n° 1178/2011 de la Commission et sous réserve des conditions spécifiées ci-dessous, la Direction Générale de l'Aviation Civile certifie par la présente que**

*Pursuant to Commission Regulation (EU) N° 1178/2011 and subject to the conditions specified below, the French Civil Aviation Authority hereby certifies that*

**AS 365 N2**

Situé à: HELISIM – Marseille Airport - France  
*Located at:*

**a satisfait aux exigences de la qualification de la partie ORA, sous réserve des conditions de la spécification du FSTD en pièce jointe.**

*Has satisfied the qualification requirements prescribed in Part-ORA, subject to the conditions of the attached FSTD specifications.*

**Le présent certificat reste valide sous réserve que le FSTD et le titulaire du certificat de qualification continuent de satisfaire aux exigences applicables de la partie ORA, pour autant qu'il n'est pas été restitué, annulé et remplacé, suspendu ou révoqué.**

*This qualification certificate shall remain valid subject to the FSTD and the holder of the qualification certificate remaining in compliance with the applicable requirements of Part-ORA, unless it has been surrendered, superseded, suspended or revoked.*

**Date de délivrance:**

*Date of issue:*

**13 septembre 2017**

*13 September 2017*

**Pour la DGAC:**

*For the French Civil Aviation Authority:*

Pour le ministre et par délégation  
Le chef du pôle  
formation, écoles et simulateurs

Bruno HALLER

